

# Cooperación y Desarrollo



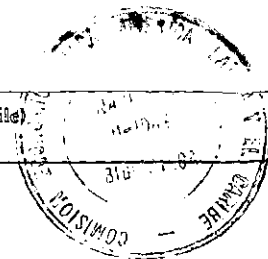
\*132900037\*

Cooperación y Desarrollo (Santiago),  
N° 42 septiembre 1994



N° 42, septiembre de 1994

Carta trimestral publicada por la CEPAL (Casilla 179-D, Santiago, Chile)



*COOPERACION Y DESARROLLO es una publicación preparada por la Secretaría de la Comisión Económica de las Naciones Unidas para América Latina y el Caribe, CEPAL, dedicada a ofrecer periódicamente noticias e informes relacionados con la participación de la Secretaría de la CEPAL en la promoción de las actividades de cooperación técnica y económica entre países en desarrollo —CTPD y CEPD—, organizadas entre sí por los países de la región, por agrupaciones de países latinoamericanos y del Caribe y entre éstos y agrupaciones de países de otras áreas en desarrollo.*

Los interesados en suscribirse a esta publicación pueden dirigirse a: CEPAL, División de Planificación de Programas y Operaciones (DPPO)  
Casilla 179-D, Santiago, Chile.

## REUNION DE DIRECTORES DE COOPERACION TECNICA INTERNACIONAL DE AMERICA LATINA Y EL CARIBE

### I. CTPD: ORGANIZACIONES Y EVENTOS

Los Directores de Cooperación Técnica Internacional celebraron su IX Reunión Anual en la Paz, Bolivia, del 16 al 18 de mayo de 1994, bajo el auspicio de la Secretaría Permanente del SELA. La Conferencia contó con la participación de estados miembros del SELA, así como de observadores de diferentes organismos internacionales tales como: ALADI, CEPAL/ILPES, OEA, OIM, OLADE, ONUDI, OPS/OHS, PNUD, PROGRAMA BOLIVAR, RED DE DESARROLLO SOSTENIBLE-PNUD, UNION EUROPEA y UNV. Durante el encuentro se acordó - entre otros asuntos - reiterar la importancia de la participación de América Latina y el Caribe en el marco de la Cooperación Técnica Internacional, teniendo en consideración las actuales estrategias y políticas de las distintas fuentes y sus diferentes procesos de definición.

En la oportunidad, la CEPAL hizo una presentación del avance logrado en la implementación del proyecto sobre la vinculación de los Gobiernos y el sector privado en materia de cooperación internacional. La reunión recomendó que la Secretaría Permanente del SELA, en coordinación con la CEPAL, estudie la posibilidad de expandir las actividades

previstas en dicho proyecto en relación a la cobertura geográfica y a las experiencias de países de distinto tamaño y nivel de desarrollo relativo, a fin de que los resultados del mismo tengan una mayor representatividad de las diversas realidades nacionales de la región. Asimismo, se solicitó a la CEPAL, como agencia ejecutora del proyecto en referencia, establezca un estrecho contacto con los Puntos Focales Nacionales, para el desarrollo de las actividades respectivas.

Por otra parte, las delegaciones presentes en la conferencia expresaron su reconocimiento a las oportunidades y potencialidades que brinda la CTPD como mecanismo para fortalecer las relaciones de cooperación en la región, considerando que se ha producido un sustantivo incremento en la capacidad de los Puntos Focales en la gestión de la cooperación, en particular de la CTPD. Esta mayor capacidad se manifiesta en la calidad cada vez superior de los programas bilaterales que se negocian, con lo cual se incrementa el flujo de recursos para la CTPD comprometidos en la región.

En lo relativo a la maximización de la cooperación triangular con países industrializados y organismos

internacionales, se manifestó la necesidad de conceptualizar este mecanismo, señalando la diferencia existente entre la cooperación triangular, que implica la aportación de recursos adicionales por parte de una fuente donante a una acción en curso, y la cooperación compartida, que significa una iniciativa en la cual, desde su origen, participan en forma conjunta los actores involucrados en el proceso.

La reunión ratificó la voluntad de promover la participación del sector privado en la cooperación técnica regional, para tal fin se resolvió recomendar a la Secretaría Permanente del SELA que realice un seminario referido a los mecanismos de incorporación de pequeñas y medianas empresas (PYMES) de los países de la región en la cooperación técnica regional, con la participación de un representante del punto focal nacional y uno de la organización de las PYMES identificado por el propio punto focal.

En este sentido, se instruye a la Secretaría Permanente con el propósito de identificar los recursos financieros necesarios para la materialización de dicho seminario y

preparar la documentación de apoyo, teniendo en cuenta el proyecto que sobre la materia está realizando la CEPAL, así como las experiencias de otras instituciones regionales como la ALADI y el Programa Bolívar. Por su parte el representante del mencionado Programa consideró pertinente indicar la necesidad de incluir como actores del sector privado a las empresas, centros de investigación, gremios e instituciones financieras y consultoras.

Durante la reunión, se constató igualmente, que la CTPD constituye una herramienta de cooperación regional importante, que se encuentra cada vez más presente en el contexto de las relaciones bilaterales y multilaterales de los países de América Latina y el Caribe.

Finalmente los Directores de Cooperación Técnica Internacional de la región, como resultado de las deliberaciones, aprobaron un Proyecto de Decisión sobre CTPD, que será sometido a la consideración de la XX Reunión Ordinaria del Consejo Latinoamericano del SELA.

## II. ACTIVIDADES A NIVEL REGIONAL

### A. COOPERACION EN MATERIA DE TRANSPORTE URBANO

**E**n general, las ciudades de América Latina son más conocidas por sus problemas de transporte, que por las soluciones que hayan aplicado a dichos problemas. Sin embargo, existen entre éstas algunas bastante interesantes, que funcionan bien en las ciudades donde fueron desarrolladas, y las que adecuadamente adaptadas, podrían marchar de igual forma en otras grandes urbes.

Constituye uno de los objetivos primordiales de la CEPAL, en el área del transporte urbano, facilitar el intercambio de tales experiencias entre las ciudades y países de la región, para que América Latina pueda curar las heridas que sufre en el área de la movilización urbana.

Algunas de esas soluciones latinoamericanas tienen fama mundial, tales como el sistema institucional de los buses de la ciudad de Buenos Aires, las vías exclusivas para los mismos de varias ciudades brasileñas y el sistema de transporte en Curitiba, Brasil. Los análisis de la CEPAL han concluido que algunas de dichas soluciones, por ejemplo la de los buses de la capital argentina podrían ser transferibles a varias metrópolis. Otras, tales como las desarrolladas y aplicadas en Curitiba, no son tan fáciles de implantar en otros lugares, a lo menos, en su totalidad y en el corto plazo.

En Buenos Aires, las entidades que tradicionalmente operan los servicios de autobuses fueron tan fragmentadas y descoordinadas entre sí como lo son en muchas otras ciudades de la región. Esencialmente, grupos de individuos, cada uno propietario de un bus o minibus, se juntaron para operar una ruta sin un marco de colaboración sobre la gestión, con la consecuencia de que la calidad del servicio y los costos de operación fueron excesivos e innecesariamente bajos y altos, respectivamente.

El cambio ha consistido en la promoción de asociaciones de propietarios en las que se ha llegado a considerar un

omnibus como una especie de acción en una empresa que opera una ruta. Es la compañía y su gerente quien programa las salidas, lleva a cabo el mantenimiento, compra los repuestos, encarga los vehículos, recibe la recaudación por venta de pasajes, paga los gastos, contrata el personal, etc., y reparte las utilidades entre los propietarios a fin de mes. Las llamadas **sociedades de componentes**, al estilo bonaerense, son más eficientes que las empresas comunes y corrientes, porque la proporción de las utilidades totales que recibe cada dueño depende de la productividad de su propio bus, o buses; por lo tanto, siempre está presionando para que su vehículo sea productivo, y no esté parado por la falta de algún repuesto, la ausencia de un chofer u otro problema.

La CEPAL, por su parte, ha hecho grandes esfuerzos para llevar la experiencia positiva de dichas **sociedades** a otros países, donde las asociaciones son todavía tan poco integradas como años antes lo habían sido en Buenos Aires. Estas actividades de la CEPAL se encuadran dentro de un proyecto financiado, en gran parte, por el Gobierno de Alemania, mediante el cual se organizó una visita de reconocimiento a Buenos Aires por parte del Subdirector de Planificación de la Ciudad de Guatemala, y, posteriormente, viajó a Guatemala el presidente de una de las **sociedades** más eficientes de la capital argentina, con el propósito de intercambiar experiencias sobre la materia con sus colegas guatemaltecos. Asimismo el vicepresidente de otra **sociedad** muy competente del Gran Buenos Aires, dictó conferencias en un seminario organizado por la CEPAL y la Municipalidad de Quito.

El proyecto mencionado permitió además una visita a la ciudad colombiana de Ibagué, de un técnico de la Secretaría Ejecutiva de la Comisión de Planificación de Inversiones en Infraestructura de Transporte de Chile, con el propósito de iniciar una colaboración de la mencionada Secretaría en un plan de transporte de la Alcaldía de Ibagué.

## B. COOPERACION EN GESTION DE INFORMACION

La Segunda Reunión Anual de Evaluación del Proyecto Red de Redes, tuvo lugar en Lima, Perú, del 13 al 15 de julio de 1994, organizada por la Asociación Latinoamericana de Instituciones Financieras de Desarrollo (ALIDE), con el auspicio del Centro Internacional de Investigaciones para el Desarrollo (CIID) de Canadá.

El propósito principal de la reunión fue determinar los avances logrados y los éxitos obtenidos en los dos primeros años de ejecución del Proyecto Red de Redes, analizando al propio tiempo sus perspectivas para los próximos años. Otros objetivos del encuentro, apuntaron a definir el estado de situación del proyecto, verificando el grado de cumplimiento de sus propósitos e identificando las dificultades que pudieran haberse presentado, así como también adoptar acuerdos, respecto de las actividades a ser efectuadas en el tercer año.

En cada una de las sesiones de trabajo se realizaron exposiciones a cargo de los respectivos representantes de los módulos, describiéndose las actividades realizadas, logros alcanzados y problemas surgidos, presentándose igualmente los documentos técnico-financieros preparados para esta ocasión, además del informe del evaluador.

En cuanto al Módulo de Gestión de Información, que está a cargo de la CEPAL, El Director del Centro Latinoamericano de Documentación Económica y Social, CLADES, (organismo que forma parte del sistema de la CEPAL), informó sobre los avances del módulo en cuestión y los seminarios de gestión realizados en San José de Costa Rica y Sao Paulo, Brasil, respectivamente, así como las actividades programadas para el tercer año del proyecto. Se refirió además al seguimiento que debe realizarse a los cursos efectuados, profundizando y continuando el desarrollo del tema de gestión. Con este propósito, informó que el CLADES viene organizando nuevos encuentros de esta naturaleza en Costa Rica, México, Nicaragua y Sao Paulo, Brasil, previstos para el segundo semestre de 1994.

Por último, se destacó muy especialmente durante la reunión, la necesidad de continuar con el Proyecto Red de Redes, por su relevancia para el desarrollo de la redes y sistemas de información de América Latina y el Caribe. Del mismo modo, se postuló la iniciativa de organizar un Foro para intercambiar experiencias en el campo de la información, entre redes a nivel interregional.

## C. COOPERACION INTERINSTITUCIONAL: PRIMER CURSO SOBRE INTEGRACION EN CENTROAMERICA

Seis cursos nacionales serán dictados en Panamá, Guatemala, El Salvador, Honduras, Nicaragua y Costa Rica, con la participación de representantes de los sectores gubernamental, político, privado y académico, comenzando el primero en Panamá el cuarto trimestre de 1994.

Estos cursos, de una semana de duración, se ofrecerán a cincuenta participantes en cada país sede, destinado a figuras de organizaciones gremiales, regionales y nacionales, con el auspicio oficial de los Gobiernos huéspedes.

La actividad es organizada conjuntamente por el Sistema Económico Latinoamericano (SELA), la CEPAL y la Secretaría Permanente del Tratado General de Integración Económica Centroamericana (SIECA).

Cuatro grandes temas serán analizados en los cursos nacionales:

I. Teoría de la Integración y la Coyuntura mundial: El regionalismo abierto como agenda para América Latina; II. La Integración Centroamericana: evolución histórica y perspectivas futuras; III. Las Relaciones Económicas de Centroamérica con Terceros Países, y IV. La experiencia Nacional en el proceso de Integración Regional.

Entre los puntos específicos a tratar figuran: los principios generales de libre comercio; los compromisos multilaterales en el marco del Acta Final de la Ronda Uruguay del GATT; la unión centroamericana; dinámica actual de la integración; acuerdos de Libre Comercio y ejemplos como el Grupo de los Tres; el Tratado de Libre Comercio de América del Norte (NAFTA), la Asociación Centroamericana para el Desarrollo Sostenible y el Programa Bolívar de cooperación científica y técnica en Centroamérica.

## D. XVII CURSO REGIONAL INTENSIVO DE ANALISIS DEMOGRAFICO 1994

Se dió inicio en Santiago de Chile, al XVII Curso Regional Intensivo de Análisis Demográfico 1994, organizado por el Centro Latinoamericano de Demografía, CELADE, con la colaboración financiera del Fondo de Población de las Naciones Unidas, FNUAP. Este programa docente, que se ofrece ininterrumpidamente desde hace 16 años, se dictará por segunda vez en la capital chilena, desde el 17 de agosto al 16 de diciembre de 1994.

Veinticuatro profesionales provenientes de 21 países de la región latinoamericana y el Caribe, Angola, Mozambique y

España, asisten a este Curso, cuya finalidad es atender la creciente demanda de los Gobiernos de los países de América Latina y el Caribe, los centros universitarios y los organismos no gubernamentales para capacitar profesionales en el mejoramiento de la información sobre población, métodos y técnicas de análisis demográfico para el estudio y diagnóstico de la dinámica de población, producción de insumos demográficos para la gestión económica y social, y en el diseño, evaluación y seguimiento de proyectos sociales.

## E. CONSULTA TECNICA DE EXPERTOS DE PAISES DE LA REGION PARTES EN EL CONVENIO DE BASILEA

La Comisión Económica para América Latina y el Caribe, CEPAL, con la colaboración del Gobierno de Suiza, convocó en Ginebra el 17 y 18 de marzo de 1994 - inmediatamente antes del comienzo de la Segunda Reunión de la Conferencia de las Partes en el Convenio de Basilea - a una consulta técnica de expertos de países de la región que forman parte de dicho Convenio: Antigua y Barbuda, Argentina, Bahamas, Brasil, Chile, Ecuador, El Salvador, México, Panamá, Perú, Santa Lucía, Trinidad y Tobago y Uruguay.

Durante el encuentro se analizaron los temas referidos al informe sobre desechos peligrosos destinados al reciclaje, el

establecimiento del centro regional de formación y transferencia de tecnología y seguimiento de las recomendaciones de la reunión celebrada anteriormente en Santiago de Chile, entre el 15 y el 19 de noviembre de 1993.

Esta consulta técnica contribuyó, además, a consolidar esfuerzos para una más activa cooperación intrarregional y participación de la región, tanto en los aspectos técnicos como en la aprobación por consenso de la decisión que prohíbe la exportación de desechos peligrosos desde los países de la OCDE a países no miembros de dicha organización.

### ACTIVIDADES DE DIFUSION DE LA CTPD

■ Se encuentran en circulación dos interesantes compendios - uno referente a Cuba y otro a Venezuela - sobre programas de capacitación y de servicios de expertos ofrecidos por las instituciones de ambos países registradas en la base de datos del sistema **CTDP-INRES**. Los textos contienen información detallada sobre los objetivos de las respectivas organizaciones, así como proyectos de servicios especializados y capacitación, personal, servicios de información pública, equipo disponible en la institución y afiliaciones y/o empresas conjuntas. Estos documentos pueden solicitarse a: Dependencia Especial para la Cooperación Técnica entre los Países en Desarrollo, PNUD, One UN Plaza, N.Y., N.Y. 10017 - U.S.A.

■ El boletín Cooperación y Desarrollo ha inscrito en la lista de suscriptores de este material informativo al **Sistema de Promoción de Información Tecnológica y Comercial**, más conocido por la sigla **TIPS (Technological Information Promotion System)**, que es una gran red satelital internacional que recopila, edita y difunde información tecnológica, científica, y sobre todo comercial, cubriendo 14 sectores industriales. TIPS es un proyecto del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo, PNUD, y del Fondo de las Naciones Unidas para el Desarrollo Científico y Tecnológico. Está implementado bajo la supervisión administrativo-financiera del PNUD por la organización internacional DEVNET, una entidad no gubernamental independiente, sin fines de lucro, con sede en Roma, Italia. Para mayor información dirigirse a: TIPS URUGUAY, Casilla Postal 11.100, Montevideo, Uruguay.

NAIONES UNIDAS

UNITED NATIONS



NATIONS UNIES

Comisión Económica para América Latina y el Caribe  
División de Operaciones  
Edificio Naciones Unidas  
Avenida Dag Hammarskjöld  
Casilla 179-D  
Santiago, Chile

BIBLIOTECA  
CEPAL

CTPD  
CEPAL

Cooperación  
y  
Desarrollo

IMPRESOS  
VIA AEREA

02841:HZE

CLI